

## 3 San Juan

*Ñu Gayo wame tiriquire “Quehnoariquire ijire”, niahye*

<sup>1</sup> Yuhuh buehuh muehuhre Gayore potota yuhuh cahiguhre ahri pũre ojoa ohoaja.

<sup>2</sup> Yuhuh cahiguh, Cohãcjũ mehna cjũ muehuh ijigũ masiaja yuhuh. Tiquiro mehna muehuh quehnoano ijiriro sahata muehuh quehnoano yuhduatire, muehuh paguh dohatiro marieno muehuh ijiatire Cohãcjũre sini basaja muehuhre.

<sup>3</sup> Inquequina Jesu yequina yuhuh caharuh wihiye muehuh ijiye tiyere yahuri yuhuhre. “Cristo cahmeno sahata potota yere Gayo”, ni yahuri tiquina yuhuhre. Tiquina sa ni yahugũ tuhoguh tutuaro bucuei yuhuh.

<sup>4</sup> Muehuh Jesu yere yuhuh buherina tiquiro cahmeno sahata muehuh yegũ tuhoguh tutuaro bucueaja.

<sup>5</sup> Yuhuh cahiguh, Jesu yequinare yedohoguh quehnoano yeri muehuh. Sa yeguh Jesu yequinare muehuh ihña masieñequina pehere yedohoguh quehnoa yuhduaro yeri muehuh.

<sup>6</sup> Tiquina panoruh muehuh ihña masieñequina pehe Jesu yequina ohõruh cahmecoañequinare usãre ohõ saha ni yahuri: “Gayo usãre quehnoano cahñe”, ni yahuri panoruh muehuh ihña masieñequina pehe. Came muehuh ya macare tiquina yuhdu cãgũ ihñaguh tiquinare quehnoano yedohoya Cohãcjũ tiquiro bucueatire.

7 Tiquina Jesu yere buhe tiniñe wahaye, Cohãcjüre cahmeeñequinare yedohogũ cahmedari.

8 Sa yena tiquinare Jesu yere buhe tiniñequinare yedohouhna mari. Tiquinare sa yedohona, tiquina yero saha mari gũhũ Cohãcjüre yedohona niaja.

*Diotrefe tiquiro ñañe yerire yahuahye Ñu*

9 To cjênare Jesu yequinare ojoami. Yũhũ sa ojoapegũta Diotrefe tiquiro basi tiquina pãtoro yero saha iji duaro, yũhare tũho duerari.

10 Mũsa cahapũ yũhũ esari bato tiquiro yerire mũsare yahu pehoutja. Ʋsãre ñano yahuducure tiquiro. Sa yero ni mehoñe peyariquiro ijire tiquiro. Sa yero apeye ñañe gũhare yere tiquiro. Jesu yequinare tiquiro yere buhe tiniñequinare tiquiro ya wũhare sajà dutierare. Sa yero apequina to cjêna Jesu yequina pehe buhe tiniñequinare tiquina sajà dutigũ ihñano tiquiro pehe “Buhe tiniñequinare sajà dutieracãhña mũsa ye wũhũsepũ”, ni yahusãre tiquinare. “Mũsa ye wũhũsepũ buhe tiniñequinare mũsa sajà dutiri buhiri mari Jesu yequina mari ya wũhũpũre mari cahmecoari wũhũpũre sajàedacãhña mũsa pehe”, nine Diotrefe to cjênare Jesu yequinare.

11 Yũhũ cahĩgũ, ñañequinare ihña cũedacãhña. Quehnoano yeyequina pehere ihña cũña. Quehnoañene yeyequina Cohãcjũ yequina ijire. Ñañene yeyequina Cohãcjüre masiedare.

*Demetrio quehnoañene tiquiro yerire yahuahye*

*Ñu*

12 Ijipihtiyequina quehnoano yahuducuri Demetriore. Sa ye tiquiro yerire ihñañe

quehnoano tiquiro yeriquiro ijigũ masine masa. Ësã gũhũ tiquirore sata ni yahuaja. Sa yena usã yahuye pehere potota ijigũ masine m̄sa.

*Yahu bato tiahye Ñu*

<sup>13</sup> M̄h̄ure peye yahu duami. Sa yahu duepeguta tire ojoaeraja.

<sup>14</sup> Mehenogã batota m̄h̄ure ihña duaja. Sa yena mari basi cahme yahuducunata.

<sup>15</sup> Quehnoa dutiaja m̄h̄ure. Mari mehna cjẽna ohõ cjẽna Jesu yequina m̄h̄ure quehnoa dutire. To cjẽna mari mehna cjẽna ijipihtiequina quehnoahdo.

## **Cohãcjũ Yere Yahuducuri Tju New Testament in Piratapuyo (CO:pir:Piratapuyo)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Piratapuyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Piratapuyo [pir], Colombia

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Piratapuyo

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
ad83cef1-6eb5-5233-a8f3-356e47bbda0d